

Now, you can significantly improve the properties of your heat Exchange equipment with "increased efficiency omega 660 heat transfer lubricant.

(이제 여러분은 탁월한 열 효율성을 가진 오메가 660 열매체유를 사용함으로서 열 교환기기의 열 전도성을 대폭적으로 향상 시킬 수 있습니다.)

WITH ORDINARY OIL 〈종래의 오일〉

- ▶ You get slow heat induction and transfer rates, wastage increases your energy costs. 〈열감응성 및 열전도성이 나쁘기 때문에 에너지 소비가 증가한다.〉
- You get shorter operational life due to sludge formation and oxidative tendency. Your operational costs soar due to more frequent maintenance, drainage and refill intervals. 〈슬러지 형성 및 산화경향으로 인해 수명이 단축된다. 따라서 빈번한 정비와 짧은 교환주기로 인하여 비용이 많이든다.〉
- ▶ You get contamination build-up causing 'thickening'. Your energy requirements consequently increase.





WITH OMEGA 660 〈오메가 660〉

- ▶ You get improved heat transfer rate. You save on operational costs dramatically!!. 〈열전도성이 좋기 때문에 운전비용을 대폭절감할 수 있다.〉
- You get proprietary dispersants that resist sludging almost indefinitely. Super stability of Omega 660 virtually renders your equipment maintenance-free!!.

〈특수한 청정분산제가 들어있기 때문에 슬러지 형성을 반영구적으로 억제한다. 오메가 660은 초안정성의 특성을 갖고 있으므로 정비의 필요성을 없애준다.〉

You get lower viscosity property and good in-built stability. For you this means smaller and lower speed pumping requirements.

《저점도 특성과 훌륭한 안정성을 갖고 있어서 더 작은관으로 조속으로 급유할 수 있다.》

OMEGA 660 IS SPECIALLY ENGINEERED FOR USE IN CLOSED HEAT TRANSFER SYSTEMS EQUIPPED WITH EXPANSION TANKS AND OPERATING TO TEMPERATURES EVEN AS HIGH AS 320°C(608°F)!! 〈오메가 660 은 팽창탱크가 부착된 밀폐식 열매체 시스템용으로 특별히 개발된 오일로서 320 도의 고온온도에서도

〈오메가 660은 팽창탱크가 무작된 밀폐식 열매제 시스템용으로 특별히 개발된 오일로서 320도의 고온온도에서도 사용가능 합니다.〉

Product Information OMEGA 660

DESCRIPTION: 〈제품설명〉

Omega 660 is a high quality Heat Transfer Lubricant of superior thermal stability. It is engineered to the highest operating standards to resist sludging tendencies common with low quality oils.

Omega 660 is produced from an exceptionally fine, low viscosity base oil. This improves heat transfer properties immensely and also provides superior thermal stability and resistance to thermal cracking at elevated temperatures.

〈오메가 660은 매우 뛰어난 열 안정성을 가진 고품질의 열 매체유다. 오메가 660은 저품질오일에서 일어나기 쉬운 슬러지 현상을 억제하고 아주 가혹한 운전조건에 만족하도록 개발된 오일이다. 오메가 660은 고순도의 저점도 기류로 제조된 것이다. 따라서 열전도성이 대폭적으로 향상되고 동시에 열안정성 및 고온시의 열분해에도 견딘다.〉

INCREASED THERMAL STABILITY: 〈뛰어난 열안정성〉

Omega 660 features a select range of additives that provide maximum thermal stability at elevated temperatures through thousands of cyclic temperature (start up/shut down) changes.

These special additives minimize deposits to inconsequential and non-damaging proportions. Proprietary dispersants also control sludge which would otherwise decrease heat transfer rates.

The highly improved thermal efficiency of Omega 660 all but eliminates the necessity to frequently drain, dispose and replenish heat transfer oil systems.

〈오메가 660에는 수천번의 온도변화 사이클(시동/정지)을 통한 고온에서도 최고의 열안정성을 발휘하는 각종 첨가제가들어있다. 이 첨가제는 침전물을 아주 최소의 비율로 감소시킨다. 특수한 청정분산제가 열전도율을 저하시키는 원인이되는 슬러지 형성을 줄여준다. 오메가 660은 열효율이 매우 뛰어나므로 오일의 빈번한 교환이나 열매체 시스템의 정비를 줄여준다.〉

IMPROVED CALORIFIC CAPACITY RESERVE: 〈뛰어난 비열용량〉

Omega 660 ensures rapid and increased efficiency heat transfer to the process environment. Its high viscosity index minimizes viscosity variations during temperature climbs and drops. Heat transfer rate is properly controlled for the first time due to Omega 660's stable viscosity. Omega 660 features extremely extremaly low volatility due to special choice petroleum fraction constituents. Its low vapour pressure and extended bailing paint enable heat transfer to operate at both low pressures and elevated temperatures. 〈오메가 660은 열전도성이 빠르고 그 효율성이 뛰어나다. 점도지수가 높기 때문에 온도변화에 대한 점도 변화를 최소한으로 억제한다. 오메가 660은 점도안정성이 좋기 때문에 열전도율을 정확하게 컨트롤하는 일이 비로서 가능하게 되었다. 오메가 660은 특별하게 정선된 광물성 기유로 제조 되었기 때문에 기화성이 매우낮다. 저기화압과 높은 비등점으로 인하여 저온 또는 고온에서 사용할 수 있게 되었다.〉

DECREASED OPERATIONAL COSTS: 〈가동비용 감소〉

Omega 660's lower viscosity at all operating temperatures lower energy requirements for pumping and circulation purposes. Smaller pumps can be used or alternately, bigger existing pumps can be run at lower and more economical speeds due to the low load presented by Omega 660 at start up.〈오메가 660 은 모든 가동온도에서 보다 저점도를 유지할 수 있으므로 펌핑과 순환시 에너지소모를 줄여준다. 또 시동시의 부하가 작기 때문에 소형펌프가 교대로 사용될 수 있으며 또한 기존의 펌프도 저속에서 경제적인 속도로 가동할 수 있다.〉

USED: 〈사용장소〉

Omega 660 is engineered for use in closed heat transfer systems equipped with expansion tanks and operating up to 320°C (608°F). It is ideal as a heat transfer medium in processing industries such as manufacturing of plastics, waxes, resin, fibre-board, varnish, asphalt, grease, rubber, soap and pharmaceutical.

Omega 660 enables extremely close process temperature control and reduces the risk of fire as no direct heat is exposed to flammable processing materials. The uniform transfer of heat provided by Omega 660 reduces the possibility of overheating which a common problem in processing industries.

〈오메가 660은 팽창탱크가 부착된 밀폐식 열매체 시스템용으로 개발된 것으로 320°C까지 사용 가능하다. 오메가 660은 합성수지, 왁스수지, 화이바보드, 바니쉬, 아스팔트, 그리스, 고무, 비누, 의약품 등을 가공할 때 열매체유로 가장 적합하다. 오메가 660을 사용하면 아주 정밀하게 온도를 조절할 수 있으므로 인화성 가공물질에 노출되지 않아서 화재의 위험을 줄여준다.〉

APPLICATION: 〈사용방법〉

The circulation system must be totally enclosed. This will help prevent fluid contamination, losses from vapourisation and excessive oxidation. In order to maximise operating life, the following should be observed: 〈순환시스템은 완전히 밀폐되어야 한다. 이렇게 함으로서 오일오염이나 기화손실, 과다한 산화를 막아주는데 도움이된다. 오일수명을 연장하기 위해서는 아래의 사항을 준수해야 하다.〉

▶ Keep system clean, enclosed and free of air leaks. 〈시스템내부를 청결히 하고 완전 밀폐하여 공기가 새어나가는 것을 막아야 한다.〉

- ▶ Ensure turbulent fluid flow in heat transfer tubes to maximize heat transfer rate.<열전도율을 극대화하기 위해서 열전도과속의 유속을 빠르게 해야 한다.〉
- ▶ Maintain flow rates at between 1.5 to 3 metres (5 feet to 12 feet) per second to reduce localfzed overheating. 〈부분적인 과열을 피하기 위해서는 유속을 배분 1.5M-3M로 유지해 주세요.〉